



金門會館

第151屆常年會員大會

2021 年 3 月 28 日

召开 2021 年度会员大会通告

致 金门会馆全体会员：

受新冠疫情影响，遵照政府规定，谨定于 2021 年 3 月 28 日（星期日）上午 10 时正，以 ZOOM 视讯会议方式，召开本年度常年会员大会，敬请拨冗出席。

大会议程如下：

1. 主席致词
2. 覆准 2020 年度会员大会记录
3. 总务报告 2020 年度会务
4. 财政报告 2020 年度收支账目
5. 选举 2021 年度正副查账各一名
6. 通过章程修改草案
7. 通过董事会决议
8. 讨论会员提案
9. 会议结束

请通过此链接 <https://kimmui.singchen.com/register/event> 报名出席会议，或致电秘书处 62990438 报名，报名截止日期为 2021 年 3 月 21 日。视讯会议登陆链接，将在确认报名之后，于会议召开之前以手机短信及电邮方式通知。

会员如有提案，请于 3 月 21 日之前以书面形式寄至本会馆秘书处。

为支持环保呼吁，本届会员大会报告将于 3 月 14 日之后上载至 <http://www.kimmui.com/agm-report/>，会员们可以上网阅读或下载。如需要以书面阅读，可以提前联系秘书处索取印刷本

如需释疑，请联系秘书处，谢谢！

金门会馆总务



李志远 谨启

2021 年 3 月 10 日

金门会馆第 151 届常年会员大会
2020 年度报告

目录	页
第 150 届常年会员大会会议记录	1-2
2020 年度会务报告	3-7
2020 年度财政报告	8-13
章程修改草案	14-35
董事会决议	36

金门会馆第 150 届常年会员大会会议记录

日期：2020 年 9 月 27 日（星期日）上午 10 时正

地点：Zoom 视讯会议

会议主席：蔡其生

会议主持：方百成

出席者：金门会馆会员 54 人

记录：何家璇

审核：陈琦

1. 主席致词

鉴于新冠疫情，配合政府防疫政策的规定，本届会员大会一直延迟到现在才进行，并且采用线上方式。如果有准备不周的地方，请会员们见谅。

也因为新冠疫情，在今年团拜活动中发布了 150 周年庆标识之后，配合政府的管制措施，会馆今年 150 周年庆的活动计划，被迫都取消了。不过在这段阻断限制期间，会馆也做了两件事：会馆大厦一楼礼堂及外围绿地整修提升，以及会馆管理数码化。

今年初会馆成立五人决策小组，负责会馆大厦整修一期工程的设计，预算，筹资等事项，一期工程得到黄祖耀荣誉主席通过黄氏基金赞助 70 万。原定 4 月开工，因疫情关系推迟至 7 月 22 日开工。目前工程进展顺利，预计 11 月初完工。一期工程完成后，将继续进行三楼的二期工程，目前正在由设计师进行设计。以上是会馆在硬体方面所做的提升。

从今年四月开始，和 IT 公司合作，开发了会馆管理系统，包括会员管理，档案管理，会议管理，活动管理，通讯管理，对外关系管理，财务管理，以及人事管理。建立会员数据库，实现在线申请会员，在线活动报名等功能。已搭建完成会馆官网，待合适机会将正式发布。特别难得的是，在开发档案管理模块过程中，整理出会馆从 1968-2019 年的奖学金申请者资料，非常完整，十分珍贵，从资料中可以看到，奖学金得主中有现任董事，有青年团成员的父親，也有普通会员的子弟，很有意义。以上是会馆在软体方面所作的提升。

我们把人、事、物连接起来，将能提高会馆的行政效率和透明度。因此，在硬件和软件全面提升后，金门会馆今后便可全心投入各类文教活动，长远来看，这也符合会馆吸引年轻人加入，永续发展的方向。

最后，趁中秋佳节来临之际，祝大家合家平安，健康快乐！

2. 覆准第 149 届常年会员大会会议记录

陈世祺提议，方百成复议，通过 2019 年度第 149 届会员大会会议记录。

3. 总务报告 2019 年度会务

根据书面报告，去年活动中，总务重点提出以下几个重要事项：

5 月 4 日金门会馆主办第四届“新马印各民族清明祭祖大典”；

3 月 24 日第 149-151 届董事选举及 4 月 21 日复选；

7 月 11-14 日蔡其生主席带队会馆领导金厦行；

7 月 22 日杨镇浯县长带队东南亚参访团到访新加坡。

与会者对 2019 年度会务报告无异议。

4. 财务报告 2019 年度收支账目

2019 年会馆总收入约 40 万 7 千，总支出约 46 万 4 千。以往没有提折旧，今年开始提折旧，所以造成总支出比总收入高，如果扣除折旧，今年还是略有盈余。现行资产和债券加起来大约有 400 多万。会馆一楼礼堂装修，黄祖耀主席捐的 70 万只显示在 2020 年度收支表里。希望整个礼堂装修费用会保持在 60 万左右，会尽量控制成本。

洪奕冠提议，蔡励铨复议，通过财务报告。

主席补充，金门会馆主要资产是会馆大楼，教育基金以及大厦基金，真正可以动用的流动资金只有几十万，每年开销需要大概 40 多万，约一半来自租金收入，另外一半是董事年捐。特别感谢董事自动自发，出钱出力，如果没有董事们的资助，会馆活动就会受影响。

5. 推选正副查账

陈佳模提议陈世祺为 2020 年度查账，蔡旭东复议；

洪建国提议方荣利为 2020 年度副财政，陈成欣复议

6. 本年度没有董事会议案

7. 本年度没有会员提案

8. 大会结束

本届会员大会于上午 10 点半结束

2020 年度会务报告

1 月 16 日，台湾师范大学师生移地教学，参访金门会馆

金门会馆董事许振义，台湾师范大学江柏炜教授，带领师范大学东亚系来自台湾、中国大陆以及印度的硕博学生到金门会馆参观拜访，了解金门会馆历史。

1 月 19 日，接待台湾公共电视摄制队

台湾公共电视台为制作海外金门人专辑，到金门会馆进行采访与拍摄，并且先后采访了陈笃汉副主席，蔡其生主席，李志远总务，方百成秘书长，方耀明主任等多位会馆董事。该专辑节目已在 2021 年初播出。

1 月 26 日，庚子年新春团拜暨 150 周年庆标识发布

大年初二，按照惯例于金门会馆庆昌堂举行新春团拜，共叙乡情。本次团拜会上还举行了 150 周年庆标识发布仪式，驻新加坡台北代表处梁国新代表、戴辉源副代表、各组长及秘书、台北市立大学舞蹈学系萧君玲主任及师生、新加坡工商联合总会张松声乡贤、本地乡团代表、董事以及部分会员乡亲，出席了团拜会。

蔡其生主席致新年贺词，金门会馆在 21 世纪第三个 10 年的第一年，迎来了 150 周年庆，这是划时代的一年。会馆自 19 年 5 月开始，就在周年庆筹委会主席李志远总务的领导下，有条不紊地开展 150 周年庆典筹备工作。继 7 月份金厦行，拜访及邀请县府县议会福建省金门同胞联谊会出席庆典之后，杨镇浚县长带领县府东南亚参访团到访会馆，互动非常良好。蔡主席也向大家报告了金门会馆 150 周年庆的系列活动安排，并感谢全体董事会成员的辛勤工作。

驻新加坡台北代表处梁国新代表和蔡其生主席一起为 150 周年庆标识揭幕，并致新年贺词，台北市立大学舞蹈学系学生呈现精彩表演。团拜会在董事们合唱新年歌曲中画下圆满句点。

1 月 27 日，青年团团长蔡励铨，副团长蔡俊敏，团员黄歆尧，王尤娜，参加新加坡宗乡会馆联合总会新春团拜。

2 月 24 日，恩主公圣诞

往年农历二月初二为金门会馆周年纪念暨陈渊恩主公圣诞，今年因 150 周年庆典定于 7 月 17 日，二月初二只在四楼孚济庙举办祭典。正午 12 时蔡其生主席、陈笃汉及陈佳模副主席及部分董事乡亲于四楼孚济庙，准时祭拜恩主公。

3 月 8 日，妇女组与康乐组联办“走透透看透透”拉布拉多公园沿海步行活动。受新冠疫情影响，这是会馆本年度最后一次线下活动。

3 月 20 日蔡其生主席、陈笃汉副主席、陈佳模副主席、李志远总务以及黄正发财政，拜访了黄祖耀荣誉主席，汇报会馆大厦礼堂装修项目。黄主席承诺捐赠 70 万用于该项目，该笔捐款于 7 月通过黄氏基金捐赠。

4 月 3 日，确定会馆大楼第一期装修工程由 Eid Projects Pte Ltd 和 Everbuilder Pte Ltd 承接。

4 月 3 日，确定由 GrepTech 公司负责搭建会馆网站及行政管理系统，搭建工作从 4 月第二周开始进行。

4 月 7 日起，会馆秘书处工作人员居家上班，会馆大楼关闭。

5 月 5 日投资委员会 7 位成员通过 Zoom 视讯会议，讨论会馆资金使用及投资相关事宜，并整理出会议报告，在当月的常委会、6 月的董事会以及本届会员大会上通报。

5 月 10 日采用 Zoom 视讯会议的方式召开常委会第五次会议。

5 月下半月，会馆秘书处在两位 part-time 工作人员的协助下，将所有会员资料上传管理系统，电话联系会员以确认、更新会员个人资料，建立会员资料库。

5 月 30 日，许振义董事参与红十字协会和宗乡会馆联合总会在总会礼堂举办的捐血活动，是当天 52 位捐血者之一。

6 月 14 日，32 位董事出席了第三次董事会，本次董事会采用视讯会议方式召开。

6 月 18 日，会馆几位领导，出席由福建会馆主办的，与王乙康部长的视讯对话会议。

6 月中上旬，会馆负责礼堂装修的几位领导，通过视讯会议，和承包商等多次探讨，提前做好安排，装修工程在 7 月 22 日正式开工。

从 4 月 7 日至 6 月 19 日阻断措施实施期间，会馆没有出现安全问题。尽管在阻断措施实施期间，会馆仍然想方设法保持会务，服务会员。在疫情初期，各种防疫物品全线脱销，蔡主席和佳模副主席给会馆送来了体温枪、口罩和搓手液。

6 月 22 日，会馆工作人员正式回会馆上班，会馆暂时还不能举办活动，不能聚会及小组活动，工作人员利用这段时间整理内务，主要是做会馆资料数码化工作，分类整理会馆历史资料：

- 奖学金资料从 1968 至今，非常完整，很珍贵，希望把奖学金得主的资料全部整理出来，
- 各种不同的形式会议记录；
- 往来信件；
- 财务报告，早期的财务报告很珍贵；
- 其他

6 月 24 日，歌唱班第一次利用科技举办线上活动，借此机会让同学们体验一下在线学习的方式。

6 月底，因为疫情关系，会馆确定于 9 月底之前采用视讯会议方式召开会员大会，秘书处将支票以及祝贺信，在会员大会之前邮寄给所有奖学金得主。此次获奖者为 19 人，共颁发奖助学金\$18,150。明细如下：

大学组 ： 9 人， \$1,500/人

理工学院组： 3 人， \$750/人

初院组 ： 1 人， \$600/人

中学组 ： 6 人， \$300/人

7 月 22 日，会馆大楼提升第一期工程（1 楼礼堂及外围绿地）开工。

8 月 2 日第六次常委会讨论决定，原定于 7 月举行的 150 周年庆典活动取消。

9月4日，会馆副主席张松声先生令尊，会馆名誉董事张允中老先生，于睡梦中安详离世，享年102岁。家属尊重老先生遗愿，丧事从简。蔡其生主席以及陈笃汉副主席，9月6日代表会馆前往参加告别仪式，金门县县长杨镇浚也在第一时间委托会馆送去唁电和花圈。9月8日，联合早报报导新加坡船王张允中离世，会馆同日于早报刊登挽词，悼念张允中老先生。

9月13日，饮食组制作的，由会馆陈笃汉副主席示范的网上烹饪视频《线上飘香》第一集上线，受到广大美食爱好者的喜爱。本次示范由许振义博士担任主持，饮食组黄延辉主任，文教部陈成欣主任，以及会员李宁强协助拍摄工作。

9月27日，通过Zoom视讯会议召开2020年第150届常年会员大会，一共有54名会员上线出席会议。本次会议蔡其生主席、李志远总务以及黄正发财政三人在金门会馆贵宾室出席会议，致词并做报告，会议由方百成董事秘书主持。与会人员均佩戴口罩，并且遵守安全距离要求。

10月1日，因疫情关系无法举办每年一度的中秋节联欢活动，改为以金门会馆董事会名义，通过手机简讯和电邮方式，向全体会员发送中秋节贺词及贺卡。

10月25日青年团副团长蔡俊敏，团员李虹韵，参加宗乡总会青年线上交流会。

11月14日，文教部为新加坡宗乡会馆联合总会主办的认识会馆活动，提供金门相关的中英文题目。

11月15日青年团副团长蔡俊敏，团员黄歆尧，参加新加坡宗乡会馆联合总会主办的第八届宗乡青年线上体育节。

12月，150周年图文集《极目 远航 Our Voyage Through Time》进入最后冲刺，2021年3月14日将于会馆礼堂，举办新书发布会。

12月1日，国家图书馆馆员李梅瑜主讲线上讲座--跨境影响、情系侨乡：新加坡金门会馆特藏，介绍2019和2020年金门会馆捐赠国家图书馆的超过1000册文件和书籍，并进行探讨。

12 月 2 日，联合早报记者卞和，于金门会馆采访蔡其生主席及国家图书馆馆员李梅瑜，谈金门会馆向国家图书馆捐赠珍贵馆藏文献资料，两机构携手合作，整理金门社群本地发展史，该报道于 2020 年 12 月 28 日联合早报 2020 年最后一期团缘版刊登。馆藏资料捐赠仪式，将与新书发布会同一天进行。

12 月 7 日，早报现在刊登记者黄向京采访报道《昨日的美与情谊》，介绍新加坡会馆俱乐部的书画渊源，金门会馆为其中之一。

2020 年会馆共吸收新会员 17 名，自 5 月底会馆管理系统开发以来，已经实现会员在线申请，与时俱进。

2020 年度财政报告

本年度会馆总收入超过 50 万，根据社团注册局要求，需进行审计，会馆委任 TJ ASSURANCE PARTNERS PAC 对本年度账目进行审计。

本年度财政报告所列报表，翻译自 TJ ASSURANCE PARTNERS PAC 出具的英文版审计报告。中英文版本财务报表，以英文版报表为准。

完整英文版审计报告，请参阅附件-Kim Mui Hoey Kuan - Audit Report

金门会馆

(根据新加坡《社团法》第311章注册)

综合收益报表

2020年1月1日至2020年12月31日

	附注	2020	(重述)
	普通资金	限制资金	2019
	S\$	S\$	总计
			S\$
收入			
捐赠	658,340	700,000	1,358,340
其他捐赠	12,580	-	12,580
	<u>670,920</u>	<u>700,000</u>	<u>1,370,920</u>
加：其他收入			
政府津贴	69,169	-	69,169
利息收入	3,211	46,310	49,521
会员费	3,200	-	3,200
回收费用	8,873	-	8,873
租金	122,980	-	122,980
	<u>207,433</u>	<u>46,310</u>	<u>253,743</u>
减：费用			
活动费用	28,605	-	28,605
会计费	2,400	-	2,400
广告	10,772	-	10,772
摊销	1,587	-	1,587
审计费	3,000	-	3,000
银行手续费	(94)	-	(94)
慈善/捐赠	3,012	-	3,012
临时工	642	-	642
公积金费用	14,727	-	14,727
折旧	40,453	50,344	90,797
订阅费	1,578	-	1,578
员工相关费用	1,969	-	1,969
外籍劳工税	3,339	-	3,339
利息支出	40	-	40
保险	1,267	-	1,267
牌照费	852	-	852
打印机租赁费	-	-	-
医药费	869	-	869
办公室用品	1,123	-	1,123
邮资	3,067	-	3,067
专业费用	3,400	-	3,400
SDL & CDAC	287	-	287
奖学金支出	-	18,150	18,150
印刷及文具	12,142	-	12,142
结转余额	<u>135,037</u>	<u>68,494</u>	<u>203,531</u>
			<u>203,642</u>

随附的注释构成了这些财务报表的组成部分。

金门会馆

(根据新加坡《社团法》第311章注册)

综合收益报表

2020年1月1日至2020年12月31日

	附注	2020		(重述) 2019
		普通资金	限制资金	总计
		S\$	S\$	S\$
承转余额		135,037	68,494	203,531
地产税		-	-	-
罚金		-	-	-
修理与维护		1,070	12,465	13,535
薪金及花红		142,497	-	142,497
杂费		6,726	-	6,726
传统费用		769	-	769
电话费		3,600	-	3,600
交通费		1,907	-	1,907
差旅费		-	-	-
水电费		22,080	-	22,080
		<u>313,686</u>	<u>80,959</u>	<u>394,645</u>
税前盈余		564,667	665,351	1,230,018
所得税	3	(160,962)	-	(160,962)
本财政年度盈余		<u>403,705</u>	<u>665,351</u>	<u>1,069,056</u>
会计年度的其他综合收益，税后净额 不会重新分类至损益的项目				
-				
以公允价值计量且其变动计入其他综合收益的债务工具的公允价值变动净收益		-	58,542	58,542
		<u>-</u>	<u>58,542</u>	<u>58,542</u>
本财政年度的综合收益总额		<u>403,705</u>	<u>723,893</u>	<u>1,127,598</u>
		<u>403,705</u>	<u>723,893</u>	<u>1,127,598</u>

随附的注释构成了这些财务报表的组成部分。

金门会馆

(根据新加坡《社团法》第311章注册)

资产负债表

2020年12月31日

	附注	2020 S\$	(重述) 2019 S\$
资产			
非流动资产			
物业、大楼及设备	4	1,831,380	1,135,590
无形资产	5	3,173	-
投资证券	6	1,119,608	1,061,065
		<u>2,954,161</u>	<u>2,196,655</u>
流动资产			
其他应收款	7	3,529	41,590
其他流动资产	8	42,337	32,452
定期存款	9	2,100,000	2,000,000
现金及现金等价物	10	1,253,008	1,005,372
		<u>3,398,874</u>	<u>3,079,414</u>
总资产		<u>6,353,035</u>	<u>5,276,069</u>
资金及负债			
资金及储备金			
普通资金		1,061,284	657,579
限制资金	11	4,680,697	4,015,346
公允价值储备	12	96,933	38,391
总资金		<u>5,838,914</u>	<u>4,711,316</u>
流动负债			
其他应付款	13	348,538	564,753
税收准备		165,583	-
		<u>514,121</u>	<u>564,753</u>
总资金及负债		<u>6,353,035</u>	<u>5,276,069</u>

随附的注释构成了这些财务报表的组成部分。

金门会馆

(根据新加坡《社团法》第311章注册)

资金变动表**2020年12月31日**

	普通资金	限制资金	公允价值储备	总计
	S\$	S\$	S\$	S\$
		(附注11)		
重列于2019年1月1日的余额 (附注17)	694,721	3,835,370	-	4,530,091
重述的财政年度 (赤字) / 盈余 (附注17)	(37,142)	179,976	-	142,834
其他综合收入				
以公允价值计量且其变动计入其他综合收益的债务工具的公允价值变动净收益	-	-	38,391	38,391
财政年度的综合收益总额	(37,142)	179,976	38,391	181,225
重列于2019年12月31日余额 (附注17)	657,579	4,015,346	38,391	4,711,316
财政年度盈余	403,705	665,351	-	1,069,056
其他综合收入				
以公允价值计量且其变动计入其他综合收益的债务工具的公允价值变动净收益	-	-	58,542	58,542
财政年度的综合收益总额	403,705	665,351	58,542	1,127,598
2020年12月31日余额	1,061,284	4,680,697	96,933	5,838,914

随附的注释构成了这些财务报表的组成部分。

金门会馆

(根据新加坡《社团法》第311章注册)

现金流量表**2020年12月31日**

	2020 S\$	(重述) 2019 S\$
经营产生的现金流量		
所得税前盈余	1,230,018	149,903
调整:		
无形资产摊销	1,587	-
物业、大楼及设备折旧	90,797	68,610
利息收入	(49,521)	(67,349)
营运资金变动前的经营盈余	1,272,881	151,164
其他应收款减少/(增加)	38,061	(21,513)
其他流动资产增加	(9,885)	(28,382)
其他应付款(减少)/增加	(216,215)	494,793
营运现金净额	1,084,842	596,062
已付税款	-	(7,069)
退税	4,620	-
经营活动产生的现金净额	1,089,462	588,993
投资活动产生的现金流量		
购买物业, 大楼及设备	(786,587)	(44,158)
收购无形资产	(4,760)	-
利息收入	49,521	67,349
(用于)/来自投资活动的现金净额	(741,826)	23,191
融资活动产生的现金流量		
定期存款的存放, 代表筹资活动中使用的现金净额	(100,000)	-
现金及现金等价物净增加额	247,636	612,184
财政年度开始时的现金和现金等价物	1,005,372	393,188
财政年度结束时的现金和现金等价物 (附注10)	1,253,008	1,005,372

随附的注释构成了这些财务报表的组成部分。

章程修改草案

2019 年会馆成立章程修改小组，小组成员为蔡其生主席、陈笃汉副主席、张松声副主席、张骐牧副主席、陈佳模副主席、李志远总务、方百成董事秘书，以及法律顾问杨俊贤律师。本次章程修改草案经章程修改小组讨论提议，并于 2020 年 12 月 20 日第四次董事会讨论通过。

本次章程修改原则：

- 对部分原有文字做文字上的修饰，以使其表述更准确；
- 在原有条款上做适当简化，内容也相应调整；
- 增添新条款。

本次章程修改条款：

- 第 3 条，会馆宗旨，对文字做一些修正；
- 第 4 条，“金门乡亲”是指父母原籍可以追溯到金门的人士
- 第 5 条，把申请年龄从 16 岁提高到 21 岁；
- 第 7 条，只保留终身会员，现有普通会员全部转为终身会员，无需缴纳任何其他费用；
- 第 8 条，会员费由董事会不时确定，但不得低于新币 200 元；
- 第 12 条，会员大会召开期限从财务年度结束之后的 3 个月内，延长到 6 个月内；
- 第 13 条，会员大会通知，由书面通知，改为书面或邮件/传真/会馆官方网站公告等电子方式通知并存；
- 第 14 条，特别会员大会通知，由书面通知，改为书面或邮件/传真/会馆官方网站公告等电子方式通知并存；
- 第 16 条，董事人数及委任董事人数没有修改，但是增加了会员事务委员会主席和副主席的选举；
- 第 17 条，董事会除原有设立委员会和小组委员会之外，增加设立常务委员会，常务委员会成员为主席、两位副主席、总务、财政、外事主任以及会员事务主任，共 7 人；
- 第 20 条，董事会由至少每 3 个月召开一次，改为至少每 6 个月召开一次；
- 第 22 条，关于董事职责，该条为新增条款，主要包括利益回避条款，保密条款等；
- 第 23-29 条，关于董事选举，这是本次章程修改最大部分，全部都是新增的条款。选举条款的增加，是本次章程修改的重点。采用先提名后选举的方式，可以使得选举更加清晰。先提名后选举也是新加坡很多组织采用的选举方式；

- 第 23 条，当届董事会不得迟于任期届满前六（6）个月成立选举委员会，选举委员会最多由当届董事会的七（7）名成员组成，当届董事会主席为选举委员会主席，选举委员会应在成立后的一个月内召开会议；
- 第 24 条，选举委员会职责；
- 第 25 条，被提名董事资格；
- 第 26-29 条，选举程序，详见章程修改草案；
- 第 30 条，常务委员会增加了会员事务主任，以及其职责；
- 第 31-35 条，取消每年选举两位查账，改为每年委任外部审计师对当年财务报告进行审计，并规定审计师的资格、职责以及权力；
- 第 37-39 条，关于现金储备，也是新增条款。该条款主要规定如何安排投资计划，包括投资决策人，投资权力限制条件等，为投资制定原则。现金储备分为两个基金：文教基金及大厦基金，将原本的奖学基金提升为文教基金，扩大基金使用范围，更好的推动会馆的文化教育事业；
- 第 40-45 条，没有修改；
- 中英版本章程，以英文版本为准。

金门会馆章程

名称

1. 本会馆名称为“金门会馆”，以下简称“会馆”。

会所

2. 会馆地址位于新加坡庆利路72号，邮区219248，或后续可能由其董事会决定，并经社团注册局批准的其他地址。会馆应只在事先经有关当局书面批准的地点和场所开展活动，在必要时。

宗旨

3. 会馆宗旨为：
 - (a) 在金门乡亲中培养和睦亲善的关系；
 - (b) 弘扬中华文化，维护传统价值观；
 - (c) 促进和增进金门乡亲福利；
 - (d) 保护孚济庙遗产。

会员资格

4. “金门乡亲”是指父母原籍可以追溯到金门的人士。
5. 凡属金门乡亲的新加坡公民或永久居民，申请时年满21岁，具有良好声誉和品格，符合会馆不时制定的要求，均可申请成为会馆会员。
6. 申请人须填写指定申请表格，并经两名现有会员正式提议和附议。入会申请须由董事会审查和批准，董事会决定为最终决定。

入会费、会费和其他费用

7. 所有现有普通会员转为终身会员，无需缴付任何费用。终身会员是唯一会员类别（以下简称“会员”）。

8. 在申请会员时，须按照董事会不时确定的方式，缴付不低于200元会员费。

权利与责任

9. 会员权利：
 - (a) 在会员大会上投票；
 - (b) 在会馆担任董事；
 - (c) 享有会馆所提供的一切权益。
10. 会员责任：
 - (a) 遵守会馆章程；
 - (b) 尽最大努力协助会馆推广和促进本章程第3条中所列宗旨；
 - (c) 维护会馆的声誉和利益。

最高权力与会员大会

11. 会馆的最高权力属于会员大会。
12. 常年会员大会，须提前14天通过信函或包括电子邮件，传真或通过协会网站上载的电子方式，向所有会员发出书面通知，并在该财政年度结束后的六（6）个月内召。大会应听取主席年度回顾报告，讨论并在批准的情况下，通过所提交的资产负债表和账目，选举董事会成员，以及处理可能出现的任何其他事务，或至少提前7天以书面形式通知总务委员会主席的任何提议或动议。
13. 董事会可就任何需要会员大会处理的特殊事项，要求召开特别会员大会，但须提前14天通过信函或包括电子邮件，传真或通过协会网站上载的电子方式，向所有会员发出书面通知。此类会议也须在总务委员会主席收到由至少30名会员签名，说明事项性质的正式书面要求后二十一天之内召开。
14. 若董事会在接到正式书面要求之日起的两个月内没有召开特别会员大会，要求召开特别会员大会的会员可召开会员大会，但须提前十天向全体有投票权

的会员发出通知，阐明所要处理的事项，并将会议议程公布在会馆的布告栏上

15. 会员大会法定人数为拥有投票权会员总数的四分之一或50人，以较低者为准。如未达到法定人数，会议须于召开当日休会半小时，之后如在场人数仍不足法定人数，则视在场人数为法定人数，但该次会议上，在场会员无权对现有章程加以修改、修正或添加。

董事会与委员会

16. 董事会由35位成员组成，每三年选举一次，选举结果在常年会员大会上公布。除了当选成员，董事会也有权委任最多4名董事。董事会将从其成员中选出：
 - (a) 主席
 - (b) 两位副主席
 - (c) 总务委员会主席和副主席
 - (d) 财政委员会主席和副主席
 - (e) 外事委员会主席和副主席
 - (f) 会员事务委员会主席和副主席

除非事先获得社团注册官或助理社团注册官的书面批准，董事会的大部分成员必须是新加坡公民。此外，主席（会长）、总务委员会主席（（秘书长）、财政委员会主席（财务主管）及其副职必须是新加坡公民或永久居民。外国外交官不能担任董事会成员。

17.
 - (a) 董事会有权在必要时设立委员会和小组委员会，确定委员会和小组委员会的职权范围，任命委员会和小组委员会成员。被任命的小组委员会成员在董事会会议上没有投票权。此外，还设立一个常务委员会，由主席，两位副主席，总务委员会主席、财政委员会主席、外事委员会主席和会员事务委员会主席组成。
 - (b) 除主席只能连任一次，财政委员会主席和副主席不得连选连任外，所有委员会成员均可连选连任。

18. 若董事会成员去世或被判破产、或宣告精神失常，或永久移居他国，或离开新加坡一年，则视为已从董事会辞职。若董事会成员行为失检，不适合继续作为董事会成员，董事会可撤销其董事职位。
19. 董事会有权以上次选举中的候补成员，填补职位空缺，但是当主席职位出现空缺时，董事会应任命一位副主席担任主席职务。
20. 董事会会议必须每六个月至少举行一次。会馆主席也可以随时提前三天通知，召开董事会会议。必须有至少12名董事会成员在场，会议程序才能生效。
21. 董事会的职责是举办会馆活动，以及在两次会员大会之间制定影响会馆运作的决策。未经事先提及，董事会不得做出有悖会员大会明确意愿的决定，并且必须始终服从于会员大会。董事会的职责也包括监督会馆执行秘书以及其他受薪人员。
22. 董事会成员应遵守以下行为守则：
 - (a) 以诚信、奉献和忠诚服务，时刻促进会馆利益；
 - (b) 在处理会馆事务时，不得出于自身利益利用其董事会成员职位；
 - (c) 不提倡或维护不利于会馆整体利益的少数群体利益；
 - (d) 始终保持凝聚力及对董事会决定的支持，不得在会议外批评董事会经过协商一致做出的决定，并始终保密；
 - (e) 在董事会会议制定政策和决定时，对会议中讨论的任何事项申报自身利益；
 - (f) 始终准时并定期参加所有会议，除非有合理的理由。

选举

23. 选举程序如下：
 - (a) 选举应在董事会任期届满的常年会员大会上或之前举行；
 - (b) 当届董事会不得迟于任期届满前六（6）个月成立选举委员会（以下称“选举委员会”），选举委员会最多由当届董事会的七（7）名成员组成，

- 当届董事会主席为选举委员会主席；
- (c) 选举委员会应在成立后的一个月內召开会议。

24. 选举委员会职责：

- (a) 确定选举程序和方法；
- (d) 向会员派发和发布有关选举的信息；
- (e) 编制合格会员名册；
- (f) 审查被提名候选人的资格，以根据本章程第25条确定其参选资格；
- (g) 印制和寄出选票；
- (h) 监督投票和计票；
- (i) 宣布选举结果；
- (h) 通知新董事会的当选成员。

25. 在下列情况下，会员有资格被选为上述董事会成员：

- (a) 他自选举日期前6个月已是会员；
- (b) 他没有任何犯罪记录；
- (c) 根据任何国家/地区的法律，他并非未解除破产者。

根据本章程第 16 条委任的董事会成员须具备与董事会当选成员相同的资格，除了他仅需在任命之日前成为会员。

26. 选举委员会应在选举前三（3）个月内向全体会员发放提名表格。

27. 经候选人书面同意，并经两名现有成员正式提议和附议，提名表格应在截止日期之前交回会馆。

28. 在截止日期之后，选举委员会须召开会议，对候选人的资格进行审核，根据本章程第25条确认其资格。

29. 如果符合条件的候选人人数超过35人，则选举委员会应进行选举。倘若合格的候选人人数为35人或更少，则所有候选人视为当选，无需进行选举。

常务董事职责

30. 常务董事职责如下：

- (a) 会馆主席须主持所有会员大会和董事会会议。此外，他代表会馆处理对外事务。
- (b) 两位副主席须协助主席履行其所有职责，其中一位副主席须在主席缺席时代行主席职务。
- (c) 总务委员会主席负责会馆日常管理和监督会馆受薪职员。总务委员会副主席须协助他进行这些活动。
- (d) 财政委员会主席负责监督会馆所有资金流动，保存会馆账目，并对账目的正确性负责。财务副主席须协助他履行这些职责。
- (e) 外事委员会主席负责会馆对外社交联谊工作，他须由一名副主席协助。
- (f) 会员事务委员会主席负责所有会员事务，并促进会馆招募会员。他须保存最新的会员名册。
- (g) 董事会须任命一名执行秘书来负责会馆的日常运作。他须监督会馆的所有其他受薪职员，并负责保存会馆的所有记录，包括所有会员大会和董事会会议记录。

审计和财政年度

- 31. 所有银行账户必须以会馆名义开立。可以开立多个银行账户，但必须得到董事会批准。所有收入必须存入会馆指定银行账户，无论是活期或定期存款账户。所有付款均由被授权人员根据董事会授权进行。
- 32. 会馆财务报表须根据法律和《社团法》规定的要求，由董事会批准并在常年会员大会上委任的会计实体或审计师审核。会计实体或审计师事务所的任何合伙人或雇员均无资格加入会馆董事会或任何小组委员会。
- 33. 审计师有权随时查阅会馆的会计和其他记录，包括登记册，并有权要求任何会馆管理人员提供所需资料并解释，以进行审核。
- 34. 审计师须按照新加坡特许会计师公会颁布的《新加坡审计准则》对会馆的财务报表以及与这些财务报表有关的其他记录进行审计。
- 35. 董事会须在会员大会上呈报经审计过的财务报表，以及会馆与这些财务报表有关的会计和其他记录。
- 36. 会馆财政年度为1月1日至12月31日。

会馆现金储备

37. 会馆的现金储备应存放在以下基金中：
- (a) 大厦基金
 - (b) 文教基金
38. 常务委员会有权力：
- (a) 根据本章程第39条规定，使用会馆现金储备进行投资；
 - (b) 在任何时候出售或转换或调用任何投资，或将其转换为任何其他投资。
- (统称为“投资决定”)
39. 本条款规定的常务委员会的权力应服从及受限于以下限制：
- (a) 存放于定期存款的会馆现金储备必须存入根据《新加坡银行法》获得经营许可的银行或新加坡金融管理局批准的任何其他金融机构的定期存款账户中；
 - (b) 在一个财政年度中，会馆现金储备在债券和担保资本基金中的总投资不得超过上一财政年度账目中所规定的会馆现金储备的50%；
 - (c) 会馆可以投资的债券和担保资本金必须由以下机构发行：(i) 新加坡政府，(ii) 任何新加坡法定机构，(iii) 任何淡马锡关联公司或(iv) 3家本地银行中的任何一家，即大华银行，华侨银行或星展银行。
 - (d) 自上一次董事会会议起，常务委员会做出的所有投资决定均应在下一次董事会会议上报告并由董事会批准。
 - (e) 未经董事会事先批准，常务委员会不得将会馆现金储备投资于单个实体（无论是公司实体或其他实体）发行的任何债券或担保资本基金，金额超过500,000.00新元或等值的外币。
 - (f) 现金储备金只能在获得董事会事先批准的情况下用于其目的和用途。超过新元500,000.00的任何使用，必须经会员在年度股东大会上事先批准。

信托人

40. 属于会馆的所有不动产，须经过信托声明，授权信托人管理。信托人可随时辞去其信托人之职。若信托人过世或被判破产、或精神错乱、或被宣判精神失常或永久移居他国，或离开新加坡一年，则应被视为已辞去其信托人之职。若信托人行为失检，不适合继续任信托人，则会馆可召开会员大会免去其信托人职位，另选他人以承其缺。信托人名额不得超过4人或少于2人。召开会员大会以讨论免除一名信托人或另委任一名新的信托人之建议，须于大会召

开前两星期公示于会馆之内。大会结果须呈报社团注册局。会馆不动产地址，信托人姓名以及后续的任何改变，也须呈报社团注册局。

访客与外宾

41. 会馆会所可接待访客和外宾，但他们不能享有与会员同等的权益，且须遵守会馆的条规。

禁例

42. (a) 会馆资金不得用以缴付会员的法庭罚款。
(b) 会馆不得试图限制或以其他方式干预贸易或物价，或参与新加坡现行职工会法令所规定的任何工会活动。
(c) 会馆不得从事政治活动，亦不得将其资金和会所用作政治用途。
(d) 会馆不得利用会馆名义或其执行董事、委员会或会员之名义，开设彩票，不管彩票是否只限于会员购买。
(e) 未经新加坡警察部队执照署行动局助理局长和其他相关部门的书面批准，会馆不得因任何目的向公众筹款。
(f) 禁止在会馆内进行任何形式的赌博活动，不论有赌注与否。禁止将赌博或吸毒用品以及不良品格带入会馆。

章程修改

43. 未经社团注册局事先书面批准，会馆不能修改章程。修改或增删章程须在会员大会上获得到会的三分之二有投票权的会员的赞成。

释义

44. 因任何原因引起本章程无明文规定处理办法的任何事项，董事会有权自行裁夺。除非在会员大会上被推翻，否则董事会的决定为最终决定。

解散

45. (a) 会馆如欲解散，须召开会员大会，由会员亲身出席或委托代表出席，须得到当时居住于新加坡之会员，不少过五分之三人数表决赞同，方为有效。

- (b) 会馆如依照上述规定解散时，须先全数付清会馆一切合法债务，余下资产捐赠公共慈善机构。
- (c) 解散通知书必须在解散后七天内呈交予社团注册局。

(以英文章程为准)

CONSTITUTION OF THE KIM MUI HOEY KUAN

Name

1. The Society shall be known as the “Kim Mui Hoey Kuan”, hereinafter referred to as the “Association”.

Place of Business

2. Its place of business shall be at 72, Keng Lee Road, Singapore 219248, or such other address as may subsequently be decided upon by its Management Committee and approved by the Registrar of Societies. The Association shall carry out its activities only in places and premises which have the prior written approval of the relevant authorities, where necessary.

Objects

3. The Association’s objects are:
 - (a) To foster goodwill and kinship among Kim Mui clansmen;
 - (b) To promote Chinese culture and preserve traditional values;
 - (c) To promote and advance the welfare for Kim Mui clansmen;
 - (d) To preserve the legacy of the Hoo Chay Temple.

Membership

4. “Kim Mui clansmen” means any person whose parents can be traced to Kim Mui.
5. All Kim Mui clansmen who are citizens or permanent residents of the Republic of Singapore, who are above the age of 21 years at the time of application who are of good reputation and character and satisfy the requirements set by the Association from time to time are eligible for membership.
6. Application for membership in the Association shall be made in the prescribed form, duly proposed and seconded by two existing members. Such application shall be considered and approved by the Management Committee whose decision shall be final.

Entrance Fees, Subscriptions and Other Dues

7. All current Ordinary Members shall be converted to Life Members without the payment of any further Fee. Life Members shall be the only category of members ("hereinafter called "Members").
8. An Entrance Fee is payable on application for Life Membership and shall be payable in such manner as the Management Committee may determine from time to time provided it is not lesser than \$200.00.

Rights and Duties

9. Members of the Association are entitled to:-
 - (a) Vote at the General Meeting of the Association;
 - (b) Hold Office in the Association;
 - (c) To enjoy all the rights provided by the Association.
10. Members of the Association have the following duties:-
 - (a) To abide by the Constitution of this Association;
 - (b) To use their best endeavours to assist the Association in the promotion and advancement of the Association's objects in Clause 3 herein.
 - (c) To uphold the reputation and interests of the Association.

Supreme Authority and General Meetings

11. The supreme authority of the Association is vested in a general meeting of the members.
12. An Annual General Meeting, for which 14 days' written notice shall be given to all members of the Association by circulars or by electronic means including email, fax or by uploading on the Association's website, shall be held within six (6) months from the financial year end. The meeting shall receive the report of the Chairman for the year under review, consider, and if approved, pass the balance sheet and accounts submitted, elect members of the Management Committee and transact any other business which may arise or pass any resolution or motion of which at least seven days' notice in writing shall have been given to the Chairman of General Affairs.
13. An Extraordinary General Meeting, for which 14 days' written notice shall be given to all members of the Association by circulars or by electronic means including email, fax or by uploading on the Association's website, may be called by the Management

Committee for any special business which would require to be dealt with by a general meeting. Such a meeting shall also be convened within 21 days of the receipt by the Chairman of General Affairs of a written requisition stating the nature of the business if signed by not less than 30 members.

14. If the Management Committee does not within 2 months after the date of the receipt of the written request proceed to convene an Extraordinary General Meeting, the members who requested for the Extraordinary General Meeting shall convene the Extraordinary General Meeting by giving 10 days' notice to voting members setting forth the business to be transacted and simultaneously posting the agenda on the Association's notice board.
15. The quorum for a General Meeting shall be one-quarter of the total voting membership or 50 whichever is lesser. In the event of there being no quorum, the meeting shall be adjourned to the same day for half an hour and should the number then present be insufficient to form a quorum; those present shall be considered a quorum, but they shall have no power to alter, amend or make additions to this Constitution.

Management and Committee

16. A Management Committee consisting of 35 members shall be elected triennially at the annual general meetings and shall serve until a new Management Committee is elected. In addition to the elected members, the Management Committee shall also have the powers to co-opt up to 4 members into the Management Committee. From among its members, the Management Committee will elect
 - (a) A Chairman,
 - (b) Two Vice-Chairman,
 - (c) A Chairman and Vice-Chairman of General Affairs Committee,
 - (d) A Chairman and Vice-Chairman of Finance Committee,
 - (e) A Chairman and Vice-Chairman of External Affairs Committee.
 - (f) A Chairman and Vice-Chairman of Membership Committee.

Unless with the prior approval in writing of the Registrar or an Assistant Registrar of Societies, majority of the Management Committee Members shall be Singapore Citizens. In addition, the Chairman (President), Chairman of General Affairs Committee (Secretary), Chairman of Finance Committee (Treasurer) and their deputies shall be Singapore Citizens or Singapore Permanent Residents. Foreign diplomats shall not serve as Management Committee Members.

17. (a) The Management Committee shall have power to set-up Committees and Sub-Committees, determine the Committees' and Sub-Committees' terms of reference and to appoint members to such Committees and Sub-Committees whenever it deems necessary. However, members appointed to the Sub-Committee shall not have any voting rights during the Management Committee meetings. There shall also be an Executive Committee which shall comprise of the Chairman, the Two Vice Chairmen, the Chairmen of the General Affairs Committee, Finance Committee, External Affairs Committee and Membership Committee.
- (b) All officers may be re-elected with the exception of the Chairman who shall only be re-elected once and the Chairman and Vice-Chairman of Finance who shall not be re-elected to the same or related post.
18. If a member of the Management Committee dies or is adjudged a bankrupt or is declared of unsound mind or moves permanently or is absent from the State of Singapore for a period of a year, he shall be deemed to have resigned from the Management Committee. If a member of the Management Committee is guilty of misconduct of such a kind as to render it undesirable that he continues as a member of the Management Committee, the Management Committee may remove him from his office
19. The Management Committee shall have power to fill vacancies in its ranks by appointing the member with the next highest vote in the last election, but when a vacancy occurs in the office of Chairman, the Management Committee shall appoint one of the Vice-Chairman to become Chairman.
20. A Management Committee meeting shall be held at least once in six months. The Chairman of the Association may also call a Management Committee meeting at any time by giving three days' notice. At least 12 of the Management Committee members must be present for its proceedings to be valid.
21. The duty of the Management Committee is to organize activities of the Association and to make decisions affecting its operation in between general meetings. It may not act contrary to the expressed wishes of the general meeting without prior reference to it, and must always remain subordinate to the general meetings. It is also the function of the Management Committee to supervise the Executive secretary and paid officers of the Association.
22. The members of the Management Committee shall observe the following code of conduct:

- (a) To serve with integrity, dedication and loyalty and at all times promote the interest of the Association
- (b) Not to take advantage of the position as a Management Committee Member for self-interest in dealing with the affairs of the Association.
- (c) Not to advocate or champion the interest of a minority which is prejudicial to the overall interest of the Association.
- (d) To maintain cohesiveness and support for the Management Committee's decisions at all times and not to criticise the Management Committee's decisions made through consensus outside the meeting and to maintain confidentiality at all times.
- (e) When formulating policies and decisions at Management Committee meetings, declare any self-interest in any matter discussed at the meeting.
- (f) To be punctual always and attend all meetings regularly except when there is reasonable excuse.

Election

23. The election procedure shall be as follows:-

- (a) Elections shall be held in the year when the term of the Management Committee expires;
- (b) The incumbent Management Committee shall not later than six (6) months before the term of the Management Committee expires form an election committee (hereinafter referred to as "the Election Committee"), which shall consist of up to seven (7) members of the incumbent Management Committee, with the President of the incumbent Management Committee as the Chairman of the Election Committee;
- (c) The Election Committee shall meet within one month of its formation.

24. The Election Committee shall be responsible for:

- (a) Determining the procedure and methods for the election;
- (d) Disseminating and publishing information in relation to the election to the members;
- (e) Preparing a list of eligible voters;
- (f) Examining the qualifications of the nominated candidates to determine their eligibility in accordance with Article 25 to stand for elections;

- (g) Procuring the printing and sending out of ballot papers;
 - (h) Supervising the balloting and counting of ballots;
 - (i) Announcing the results of the election; and
 - (h) Notifying the elected members of the new Management Committee.
25. A Member shall be qualified to be elected as a member of the Management Committee above if:-
- (a) he has been a Member for six months before the date of election;
 - (b) he shall not have any criminal record; and
 - (c) he is not an undischarged bankrupt under the laws of any country.
- A member of the Management Committee co-opted under Article 16 above shall require the same qualifications as an elected member of the Management Committee save that he is required only to be a Member prior to the date of his appointment.
26. The Election Committee shall send out a Nomination Form to all Members not later than three (3) months before the Annual General Meeting in which the term of the Management Committee expires.
27. The Nomination Form shall be returned to the Association by the Closing Date stated therein with the written consent of the Candidates and duly proposed and seconded by 2 existing members.
28. After the Closing Date, the Election Committee shall meet to examine the qualifications of the Candidates to determine their eligibility in accordance with Article 25.
29. In the event that the number of eligible Candidates exceed 35, the Election Committee shall then proceed to hold elections. In the event that the number of eligible Candidates is 35 or less, then all of the Candidates are deemed to be elected. The results of the election shall be officially announced at the Annual General Meeting and the term of the new Management Committee shall commence on that date.

Duties of the Office Bearers

30. The duties of the office bearers are as follows:-

- (a) The Chairman of the Association shall chair all general and Management Committee meetings. He shall also represent the Association in its dealings with outside persons.
- (b) The two Vice-Chairman shall assist the Chairman in all his duties and one of them shall deputise for the Chairman in the latter's absence.
- (c) The Chairman of General Affairs is responsible for the general administration of the Association and the supervision of the paid staff of the Association. The Vice-Chairman of General Affairs will assist him in these activities.
- (d) The Chairman of Finance shall collect all funds, and disburse all moneys on behalf of the Association. He shall keep an account of all money transactions and shall be responsible for their correctness. He shall be assisted in these duties by the Vice-Chairman of Finance.
- (e) The Chairman of External Affairs shall carry out liaison work for the external activities of the Association. He shall be assisted by a Vice-Chairman.
- (f) The Chairman of the Membership Committee shall be responsible for all membership issues and to promote the membership of the Association. He shall keep an up-to-date register of members.
- (g) The Management Committee shall appoint an Executive Secretary to be in charge of the day to day operations of the Association. He shall supervise all other paid staff of the Association and shall be responsible for keeping all records of the Association, including the minutes of all general and committee meetings.

Audit and Financial Year

31. All bank accounts must be opened in the name of the Association. More than one bank account can be opened, but they must all be approved by the Management Committee. All income received must be deposited into the bank account of the Association, either in current or fixed deposit account. All payments are to be effected by the authorised persons based on the mandate decided by the Management Committee.

32. The financial statements of the Association shall be audited by an accounting entity or Auditor, approved by the Management Committee and appointed at the Annual General Meeting, in accordance with the requirements prescribed by law and requirements under the Societies Act. No partners or employees of the accounting entity shall be eligible to sit in the Management Committee or any sub-committees of the Association.
33. The Auditor has a right of access at all times to the Association's accounting and other records, including registers, and is entitled to require from any officer of the Association such information and explanations as he desires for the purposes of audit.
34. The Auditor shall carry out the audit of the Association's financial statements and accounting and other records relating to those financial statements in accordance with Singapore Standards on Auditing issued by the Institute of Singapore Chartered Accountants.
35. The Management Committee shall report to the Association's members on the audited financial statements required to be laid before the Annual General Meeting and on the Association's accounting and other records relating to those financial statements.
36. The financial year shall be from 1st January to 31st December.

The Cash Reserve of The Association

37. The Cash Reserve of the Association shall be placed in the following funds:
 - (a) Building Fund
 - (b) Cultural and Education Fund
38. The Executive Committee shall have the power to:
 - (a) invest the Cash Reserve of the Association subject to Clause 39 herein;
 - (b) at any time to sell or convert or call in any investments or to transpose the same into any other investments.
("collectively known as "Investment Decisions")

39. The powers of the Executive Committee set out in this Clause shall be limited to and subject to the following restrictions:
- (a) The Cash Reserve of the Association placed in fixed deposits must be put in fixed deposit accounts with banks licensed under the Singapore Banking Act or any other financial institutions approved by the Monetary Authority of Singapore;
 - (b) The total investments of the Association's Cash Reserve in bonds and guaranteed capital funds in a financial year shall not exceed 50% of the total cash reserves of the Association as set out in the Association's accounts of the preceding financial year;
 - (c) The bonds and guaranteed capital funds which the Association can invest in must be issued by: (i) the Singapore Government, (ii) any Singapore statutory board or statutory body, (iii) any Temasek-linked Companies or (iv) any of the 3 local banks, namely, UOB Bank, OCBC Bank or DBS Bank.
 - (d) All Investment Decisions made by the Executive Committee since the last Management Committee meeting shall be reported to and ratified by the Management Committee at the next Management Committee meeting.
 - (e) The Executive Committee shall not invest the Cash Reserve of the Association in any bonds or guaranteed capital funds issued by a single entity, whether corporate or otherwise, in a sum exceeding S\$500,000.00 or its equivalent in foreign currency, without the prior approval of the Management Committee.
 - (f) The Cash Reserve can only be utilised for its object and purpose with the prior approval of the Management Committee. Any sum to be utilised in excess of \$500,000.00 shall be with the prior approval of the members at the Annual General Meeting.

Trustees

40. All immovable properties belonging to the Association shall be vested in Trustees subject to a declaration of trust. Any Trustee may at any time resign his trusteeship. If a trustee dies or is adjudged a bankrupt or becomes a lunatic or is declared of unsound mind or moves permanently or is absent from the State of Singapore for a period of a year, he shall be deemed to have resigned his trusteeship. If a trustee is guilty of misconduct of such a kind as to render it undesirable that he continues as a trustee, a general meeting may remove him from his trusteeship. Vacancies in the trusteeship may be filled at a general meeting, but the number shall not be more than four or less

than two. Notice of any proposal to remove a trustee from his trusteeship or to appoint a new trustee to fill a vacancy must be given by affixing in the premises of the Association a document containing such proposal at least two weeks before the meeting at which the proposal is to be discussed. The result of such meeting shall then be notified to the Registrar of Societies. The Registrar of Societies shall be notified of the address of the Association's immovable property, names of its trustees and subsequent changes.

Visitors and Guests

41. Visitors and guests may be admitted into the premises of the Association but they shall not be admitted into the privileges of the Association. All visitors and guests shall abide by the Association's rules and regulations.

Prohibitions

42. (a) The funds of the Association shall not be used to pay the fines of members who have been convicted in Court.
- (b) The Association shall not attempt to restrict or in any other manner interfere with trade or prices or engage in any trade union activity as defined in any written law relating to trade unions for the time being in force in Singapore.
- (c) The Association shall not indulge in any political activity or allow its funds and/or premises to be used for political purposes.
- (d) The Association shall not hold any lottery, whether confined to its members or not, in the name of the Association or its office-bearers, Committee or members.
- (e) The Association shall not raise funds from the public for whatever purpose without the written approval of the Assistant Director Operations, Licensing Division, Singapore Police Force and other relevant authorities.
- (f) Gambling of any kind, whether for stakes or not, is forbidden on the Association premises. The introduction of materials for gambling or drug taking and of bad characters into the premises is prohibited

Amendments to the Constitution

43. The Association shall not amend its Constitution without the prior approval in writing of the Registrar of Societies. No alteration or addition/deletion to this Constitution shall be passed except at a general meeting and with the consent of two-thirds of the voting members present at the general meeting.

Interpretation

44. In the event of any matter, arising out of any point, which is not expressly provided for in this Constitution, the Management Committee shall have power to use their own discretion. The decision of the Management Committee shall be final unless it is reversed at a general meeting of members.

Dissolution

45. (a) The Association shall not be dissolved, except with the consent of not less than 3/5 of the members of the Association for the time being resident in Singapore expressed, either in person or by proxy at a general meeting convened for the purpose.
- (b) In the event of the Association being dissolved as provided above, all debts and liabilities legally incurred on behalf of the Association shall be fully discharged, and the remaining funds will be donated to public charitable organizations.
- (c) Notice of dissolution shall be given within 7 days of the dissolution to the Registrar of Societies.

董事会决议

经常务董事讨论，并于 2020 年 6 月 14 日第三次董事会通过，决议将会馆大厦基金中的 50 万择时投资于新加坡政府，或任何新加坡法定机构，或任何政联公司，或 3 家本地银行中的任何一家的债券。现提交会员大会审议通过。